元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

唐山大洪水貨
登市
沙田蜜柚 泮塘蓮藕 大肉蒜子
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時水貨 十足齊全

廣萬生雜貨行
WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
梹榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
那華斯高沙銀行雲高華埠寮市定央歌林比亞街支行啓
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

長濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada
代理 紐約仁濤藥行
乾坤大補丸 每罐十元五毛 客費二毛半
腎虛血虧 陽萎早洩
主治：耳鳴心悸 食慾不振
頭暈目眩 失眠健忘

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
協助你的來加親朋
詩晏亞預交欵項票極爲簡便
你就地最近的詩晏亞經紀，樂意代爲辦理預交欵項票及辦理定位，無論外國何處來加拿大何地，請乘機利用詩晏亞預交欵項票計劃……乃穩固及便利……若交加拿大現金則不須交另費佣……詩晏亞代爲將票直接付交指定旅客，與你就地詩晏亞沽票處接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司，
Quon On Company 438 Main St. Vancouver, 4. B. C. (MU 1-1025)

各地要聞

港商李潤田被害案

△華人四名日人一名勒索行兇

不將歹徒各人向警方舉報。首先爲此筆巨欵打動心絃之人。爲職業槍手陳許明。陳向各人表示。願將李潤田釋放。可得巨金。貝祖植亦心中情願。至於李富洲及日本人有井言藏。無可無不可之間。惟周仁石獨持異議。先發制人。找鎗將許明斃斃。貝祖植舰狀。警至面無人色。急足逃走。企圖報警。周仁遂繼續開鎗。將貝殺死。隨後亦將李潤田勒死。周仁石命令李富洲及日本人有井言藏協助。將潤田。陳許明。及貝祖植等三具屍體。用毛氈包裹。用繩綑綁。放進汽車。從橋上將之推入河中。周仁石被捕後。坦白供認一切。警方目前搜集更多證據。準備將周提堂審訊。至於在逃之李富洲及日本人井言藏。因爲彼等向森林內地奔逃。警方出動直昇機追捕。並下令全州各地。協助搜捕。

【已完】

四華人私運藥材案

胡某延期定讞

大埠訊。據江尼岡報十月廿五日載稱。華人士丹陳鴻。其妻蕙陳。其叔父迪陳及胡禮春等四人被控私運中國藥材違犯實政府禁與中共貿易之決案。其中三被告均判有罪。昨廿四日在古曼之法庭宣讞。陳氏夫婦各罰欵一千元及監視三年。迪陳罰欵五百元。及監視一年。第四名被告胡禮春亦已審判有罪。但延期至十月卅一日科罪。

查陳氏夫婦在林拔街六八八號經營陳公司出入口貨。迪陳在紐約布碌崙經營餐館。胡禮春、又名胡奕濃一。爲本市華埠士得頓街九一五號榮榮公司東主之一。

四被告與二百萬元私運中國藥材案有關。

與十一歲女童私奔

牧師無罪釋放

法院陪審團拒絕控案

美聯社田納西州西威鎮電。法院陪審團。昨日拒絕將一位卅三歲牧師控告誘騙十一歲女童犯行爲不檢罪。

該信教會牧師羅林士。原被控告拐拐女童罪名者。該控罪亦早被取消。因該豐乳少女向法官稱。伊乃自願跟隨羅林士牧師私奔赴佐治亞州辦理結婚手續者。

該女童名奧基。稱伊與該牧師在擁抱接吻後。接納彼之求婚。兩人於十月十七日私奔。自後即同床共宿。

佐治亞州地方官員。以伊之年齡過幼。不肯發給結婚證明書。兩人隨後被捕。

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757
本廠精製
美味
牛肉乾發行
兼製各欵臘味適合贈送國外親友如家僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到
各埠均有代理

女俠紅燕子 江一明著 全書十冊 售價五元
生活常識手冊鄭燦鉦 一元
女性詞話 譚正璧 五毫
第一片落葉 徐速 一元二
隱形客 智侶 七毫五
市井風情畫 鄭慧 八毫
深閨怨 俊人 八毫五
蝶怨鶯啼 碧侶 八毫五
貴與家 端木青 七毫
蝦球傳 黃谷柳 一元六
最新英語交際會話 五毫五
實用英語會話 五毫
高級英文繕譯法 一元
簡易象棋譜 沈子玉 五毫
白髮魔女傳 卅五冊 梁羽生 八元七五
綠林黑沙掌 四冊 呂劍仇 一元六毫
鐵胆屠龍 五冊 大圈地胆 一元二五
大刀王五 清宮戰喇嘛 全冊 周白蘋 五毫
週身計 大鬧九龍 二冊 周白蘋 五毫
從地獄裏來的客人 小平 七毛五
衝破艱苦的環境 林志石編 六毫
京華烟雲（潔本） 林語堂 七毫五
馬克吐溫小傳 湯新楣譯 九毫

加國 羣吉書社 雲埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

司公限有活聯隆德 廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU 1-7825

直接大鞋辦到
久已馳名。禦寒第一。
英倫製：
「老人牌」紅邊羊毛長袖內衫
每件特價。六元九毛五
淨白開腔嫩羊毛短袖內衫
每件特價。四元九毛五

△代柬
本支社謹訂十一月十六日午后一時舉行成立第三十二週年紀念及喬遷六週年紀念典禮同日下午八時設筵合心酒家歡讌
屆時統請
民治黨總支部
達權總支社
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
都朗度埠達權支社暨洪門各團體叔父昆仲嬸姆同人敬約
Dart Coon Club 87 Chestnut St., Toronto, Ont.

○餐館連實業平賣
位於沙省柯路沙市埠。租價特平。樓上有房十多個。本人欲謀他業。有意者。請來面議。
Delight Cafe, Alsask, Sask.

○雜貨舖架生平賣
計開有新冰霜櫃。凉水櫃。大磅。港打櫃面。貨架及貨物等項。一律平賣。有意者請到9060 Hudson St., Marpole, 洽商。

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.
威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋
票價
頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅
房位設備
雅潔舒適 空氣流通 冷暖咸宜
公共場所
寬敞客廳 有曝日台 有酒吧間
遊藝娛樂
電影歌舞 書報雀牌 兵乓檯球
華裔廚師
精製餚饌 男女職員 招呼週到
欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804
辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遵家眷來加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當
由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月五日
克利夫蘭總統 十月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月四日
威爾遜總統 十月廿九日

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
太平洋旅行社 林國良 陳固啓
啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即爲讌馬利亞號HIMALAYA定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲埠啓行。直接回香港。沿途經大埠。羅省。檀香山，橫濱而至香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳，游泳池，電映廳。及各種娛樂場。食用優美。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

利濟貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
雙托水仙花已到市
新到火箭牌上等長身十淨
苗米碓與別家迥異包軟熟
好煮好飯
FULL GEN BRAND 前牌 火箭 正式市者 長身苗米
U.S. TEXAS PATNA EXTRA FANCY LONG GRAIN 100 LBS. NET WT. RICE 磅足
PACKED BY C.R.M.
冬季行情不日印備發寄，如親友將來未有收到者，歡迎函索即奉